

Pozmeňujúci návrh 1

Barbara Spinelli, Malin Björk, Patrick Le Hyaric, Marisa Matias, Josu Juaristi Abaunz, Paloma López Bermejo, Maria Lidia Senra Rodríguez, Ángela Vallina, Marina Albiol Guzmán, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez

v mene skupiny GUE/NGL

Judith Sargentini, Ulrike Lunacek, Terry Reintke, Bart Staes, Josep-Maria Terricabras
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia**B8-0977/2016****PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE**

Nedávny vývoj v Poľsku a jeho vplyv na základné práva

Návrh uznesenia**Odôvodnenie W***Návrh uznesenia*

W. keďže podľa Charty základných práv, EDLP a judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva sexuálne a reprodukčné zdravie žien súvisí s viacerými ľudskými právami vrátane práva na život a dôstojnosť, práva na ochranu pred neľudským a ponižujúcim zaobchádzaním, práva na prístup k zdravotnej starostlivosti, práva na súkromie, práva na vzdelanie a zákazu diskriminácie, čo sa odráža aj v poľskej ústave;

Pozmeňujúci návrh

W. keďže podľa Charty základných práv, EDLP a judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva sexuálne a reprodukčné zdravie žien súvisí s viacerými ľudskými právami vrátane práva na život a dôstojnosť, práva na ochranu pred neľudským a ponižujúcim zaobchádzaním, práva na prístup k zdravotnej starostlivosti, práva na súkromie, práva na vzdelanie a zákazu diskriminácie, čo sa odráža aj v poľskej ústave; **keďže skupina občanov predložila poľskému parlamentu návrh zákona, ktorého cieľom je zaviesť úplný zákaz umelého prerušenia tehotenstva a označiť umelé prerušenie tehotenstva za protizákonné; keďže za podpory MVO a organizácií žien bol predložený návrh zákona o právach žien a plánovanom rodičovstve vyzývajúci na liberalizáciu prístupu k sexuálnemu a reprodukčnému zdraviu a právam; keďže súčasný zákon o sexuálnom a reprodukčnom zdraví v Poľsku je už teraz jedným z najviac reštriktívnych zákonov v EÚ a ESRP vo viacerých prípadoch rozhodol v neprospech Poľska v dôsledku jeho**

reštriktívneho výkladu;

Or. en

12.9.2016

B8-0977/2

Pozmeňujúci návrh 2

Barbara Spinelli, Malin Björk, Patrick Le Hyaric, Marisa Matias, Josu Juaristi Abaunz, Marina Albiol Guzmán, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez

v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

B8-0977/2016

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE

Nedávny vývoj v Poľsku a jeho vplyv na základné práva

Návrh uznesenia

Odôvodnenie Y a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ya. keďže v niektorých krajinách došlo k zhoršeniu situácie v oblasti právneho štátu, ktorá by mala byť preskúmaná Komisiou vzhľadom na to, že právny štát predstavuje spoločnú normu, ktorá by sa mala dodržiavať a uplatňovať rovnako všetkými členskými štátmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Barbara Spinelli, Malin Björk, Patrick Le Hyaric, Marisa Matias, Josu Juaristi Abaunz, Paloma López Bermejo, Maria Lidia Senra Rodríguez, Ángela Vallina, Marina Albiol Guzmán, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez

v mene skupiny GUE/NGL

Judith Sargentini, Ulrike Lunacek, Terry Reintke, Bart Staes, Josep-Maria Terricabras
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia**B8-0977/2016****PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE**

Nedávny vývoj v Poľsku a jeho vplyv na základné práva

Návrh uznesenia**Odsek 8 a (nový)***Návrh uznesenia**Pozmeňujúci návrh*

8a. vyjadruje nesúhlas s návrhom zákona, ktorého cieľom je zaviesť úplný zákaz umelého prerušenia tehotenstva a označiť umelé prerušenie tehotenstva za protizákonné; domnieva sa, že takýto zákaz je porušením základných práv žien a ich ľudskej dôstojnosti, keďže ohrozí život a zdravie žien a povedie k zvýšenej úmrtnosti a chorobnosti matiek, k odmietaniu života zachraňujúcej starostlivosti a k nárastu počtu tajných umelých prerušení tehotenstva; zároveň dôrazne podporuje návrh na liberalizáciu súčasného zákona o umelom prerušení tehotenstva s cieľom zlepšiť prístup žien k službám v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia; vyzýva Sejm, aby takéto úsilie podporoval, a tým uznal neodňateľné právo žien a dievčat na telesnú integritu a samostatné rozhodovanie, pokiaľ ide okrem iného o právo na prístup k úplnej škále služieb týkajúcich sa reprodukčného zdravia vrátane prístupu k antikoncepcii a bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva, a týmto spôsobom

*podporoval práva žien a rodovú rovnosť
v krajine; zdôrazňuje dôležitosť
progresívnych rodinných politík, ktoré
prinesú prospech všetkým druhom rodín;*

Or. en

12.9.2016

B8-0977/4

Pozmeňujúci návrh 4

Barbara Spinelli, Malin Björk, Patrick Le Hyaric, Marisa Matias, Josu Juaristi Abaunz, Marina Albiol Guzmán, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez

v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

B8-0977/2016

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE

Nedávny vývoj v Poľsku a jeho vplyv na základné práva

Návrh uznesenia

Odsek 8 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8b. vyjadruje znepokojenie nad verejnými vyhláseniami poľskej vlády, v ktorých moslimských utečencov a multikulturalizmus spája s terorizmom a zároveň vyhlasuje kresťanstvo za jediný základ európskych hodnôt a kultúry, a tiež nad jej odmietnutím prijať utečencov, ktorých označuje za neschopných integrácie;

Or. en

12.9.2016

B8-0977/5

Pozmeňujúci návrh 5

Barbara Spinelli, Malin Björk, Patrick Le Hyaric, Marisa Matias, Josu Juaristi Abaunz, Paloma López Bermejo, Marina Albiol Guzmán, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez

v mene skupiny GUE/NGL

Judith Sargentini, Ulrike Lunacek, Terry Reintke, Bart Staes, Josep-Maria Terricabras

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

B8-0977/2016

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE

Nedávny vývoj v Poľsku a jeho vplyv na základné práva

Návrh uznesenia

Odsek 8 c (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8c. vyzýva poľskú vládu, aby odstránila prekážky brániace prístupu ku konaniam o azyle, medzi nimi aj nezákonné praktiky odopierania vstupu osobám, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu; vyzýva poľskú vládu, aby splnila svoje záväzky plynúce z rozhodnutí EÚ o premiestňovaní;

Or. en

12.9.2016

B8-0977/6

Pozmeňujúci návrh 6

Barbara Spinelli, Malin Björk, Patrick Le Hyaric, Marisa Matias, Josu Juaristi Abaunz, Marina Albiol Guzmán, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Xabier Benito Ziluaga, Estefanía Torres Martínez

v mene skupiny GUE/NGL

Judith Sargentini, Ulrike Lunacek, Terry Reintke, Bart Staes, Josep-Maria Terricabras

v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia

B8-0977/2016

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE

Nedávny vývoj v Poľsku a jeho vplyv na základné práva

Návrh uznesenia

Odsek 8 d (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8d. vyjadruje znepokojenie nad vplyvom plánovaných právnych predpisov upravujúcich diskusiu o historických udalostiach na slobodu prejavu a nad nedostatočným dodržiavaním práv osôb patriacich k menšinám, a to vrátane ich jazykových práv a ochrany pred diskrimináciou a zločinom z nenávisti, najmä v prípade osôb LGBTI; vyzýva na poľskú vládu, aby zabezpečila vysokú úroveň ochrany životného prostredia;

Or. en